

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SBT10



## Manual del usuario

**PHILIPS**



# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>2</b>
----------	-------------------	----------

---

<b>2</b>	<b>Su altavoz portátil</b>	<b>3</b>
	Introducción	3
	Contenido de la caja	3
	Descripción general del altavoz	4

---

<b>3</b>	<b>Introducción</b>	<b>5</b>
	Carga de la batería incorporada	5
	Encendido / apagado	5

---

<b>4</b>	<b>Uso de dispositivos Bluetooth</b>	<b>6</b>
	Conexión de un dispositivo	6
	Reproducción de audio vía Bluetooth	7
	Realización de llamadas	7
	Eliminación de la información de emparejamiento	7

---

<b>5</b>	<b>Cómo escuchar un dispositivo externo</b>	<b>8</b>
----------	---	----------

---

<b>6</b>	<b>Información del producto</b>	<b>9</b>
	Información general	9
	Bluetooth	9
	Amplificador	9

---

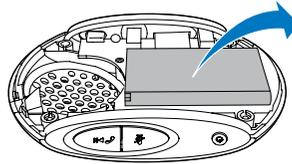
<b>7</b>	<b>Solución de problemas</b>	<b>10</b>
	Información general	10
	Acerca del dispositivo Bluetooth	10

---

<b>8</b>	<b>Aviso</b>	<b>11</b>
	Conformidad	11
	Conservación del medioambiente	11
	Aviso sobre marcas comerciales	11
	Copyright	12

# 1 Importante

- Lea estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- No exponga la batería integrada a altas temperatura, como las que emiten la luz solar; el fuego o similares.
- No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).



## Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior del dispositivo.

## Precaución

- La extracción de la batería integrada anula la garantía y puede estropear el producto.

Lleve siempre el producto a un profesional para que éste se encargue de quitar la batería integrada.

## 2 Su altavoz portátil

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para aprovechar al máximo la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

---

### Introducción

Con este altavoz, puede

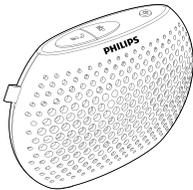
- escuchar audio de un dispositivo externo a través de la conexión Bluetooth,
- escuchar audio de un dispositivo externo a través de la toma **AUX** y
- realizar llamadas telefónicas.

---

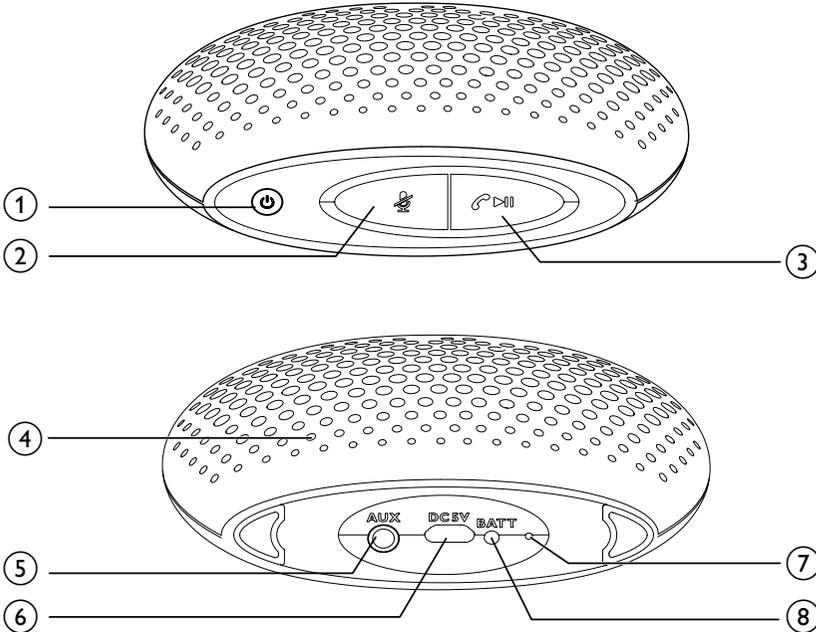
### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- Cable USB
- Manual de usuario breve
- Hoja de seguridad



## Descripción general del altavoz



①

- Enciende o apaga el altavoz.
- Cuando el altavoz esté apagado, manténgalo pulsado para borrar la información de emparejamiento.

②

- Durante una llamada, silencia el micrófono integrado o lo activa desde el estado de silencio.

③

- Iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.
- Púselo para responder una llamada entrante.
- Púselo para finalizar la llamada actual.
- Manténgalo pulsado para rechazar una llamada entrante.
- Púselo dos veces para marcar el último número al que ha llamado.

- Púselo dos veces para retener la llamada actual y responder otra llamada entrante.

④ **Indicador de Bluetooth**

- Indica el estado actual de la conexión Bluetooth.

⑤ **AUX**

- Se conecta a un reproductor externo.

⑥ **DC 5V**

- Permite cargar la batería incorporada.

⑦ **Micrófono integrado**

⑧ **BATT**

- Durante la carga, indica el estado actual de la batería.

# 3 Introducción

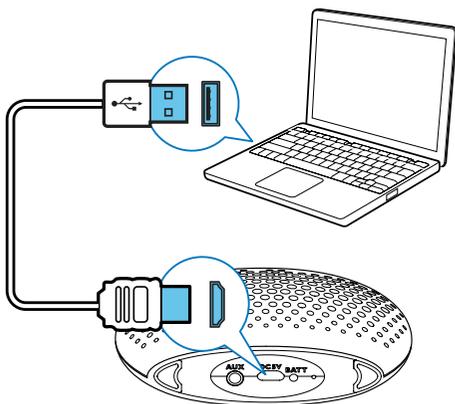
Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

## Carga de la batería incorporada

El altavoz funciona con una batería recargable integrada.

### Nota

- Antes de utilizarlo, cargue completamente la batería integrada.



Conecte el cable de USB entre:

- la toma **DC 5V** del altavoz y
- una toma USB de un ordenador.

### Indicador de carga

El indicador de la parte inferior indica el estado de la batería durante la carga.

Indicador	Batería
Verde permanente	Cargando
Desactivado	Totalmente cargada

## Encendido / apagado

Mantenga pulsado **⏻** durante 2 segundos.

### Nota

- Si se conecta un cable de entrada de audio a la toma **AUX**, este producto no se apaga automáticamente. Para ahorrar batería, desconecte el cable de entrada de audio o apague manualmente el producto después de utilizarlo.
- En el modo Bluetooth, si la conexión Bluetooth está inactiva durante 15 minutos, este producto se apaga automáticamente.

# 4 Uso de dispositivos Bluetooth

Con este altavoz, puede escuchar el audio de un reproductor y realizar una llamada a través de Bluetooth.



## Nota

- Asegúrese de que no hay un cable de entrada de audio conectado a la toma **AUX**.
- Philips no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
- Antes de emparejar un dispositivo con el sistema, consulte la compatibilidad con Bluetooth en el manual de usuario del mismo.
- El producto puede memorizar un máximo de 8 dispositivos emparejados.
- Asegúrese de que la función Bluetooth está activada en el dispositivo y de que este está ajustado como visible para el resto de dispositivos Bluetooth.
- Cualquier obstáculo que se encuentre entre este sistema y un dispositivo Bluetooth puede reducir el alcance de funcionamiento.
- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

## Conexión de un dispositivo

- 1 Encienda el altavoz.
- 2 En el dispositivo, busque los dispositivos Bluetooth.
- 3 En la lista de dispositivos, seleccione **PHILIPS SBT10**.
  - Si un mensaje solicita permiso para la conexión Bluetooth con el **PHILIPS SBT10**, confírmelo.
  - Si se requiere una contraseña, introduzca **0000** y, a continuación, confirme.

**Nota:** Asegúrese de que no hay un cable de entrada de audio conectado a la toma **AUX**.

## Indicador de Bluetooth

Indicador	Conexión Bluetooth
Azul parpadeante	Conectando o esperando conexión
Azul permanente	Conectado

## Desconexión de un dispositivo

En su dispositivo, desactive la conexión de Bluetooth con este producto.



## Nota

- Antes de conectar otro dispositivo Bluetooth, desconecte el dispositivo actual.

## Cómo volver a conectar un dispositivo

- En el caso de un dispositivo Bluetooth emparejado que puede volver a conectarse de forma automática, este producto vuelve a conectarse con el dispositivo cuando lo detecta.
- En el caso de un dispositivo Bluetooth emparejado que no puede volver a conectarse de forma automática, deberá volver a conectarlo con este producto manualmente.

## Reproducción de audio vía Bluetooth

### Nota

- Si el dispositivo Bluetooth conectado es compatible con el perfil de distribución de audio avanzada (A2DP), puede escuchar las pistas almacenadas en el dispositivo a través del sistema.
- Si el dispositivo es compatible con el perfil de control remoto de audio y vídeo (AVRCP), puede controlar la reproducción en este producto.
- Si el dispositivo conectado no es compatible el perfil AVRCP, controle la reproducción en el dispositivo conectado.
- Si se recibe una llamada entrante en el teléfono móvil conectado, la reproducción de música se pone en pausa.

### Botones Funciones

-  Iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.

## Realización de llamadas

### Botones Funciones

-  Púselo para responder una llamada entrante.  
Púselo para finalizar la llamada actual.  
Manténgalo pulsado para rechazar una llamada entrante.  
Púselo dos veces para marcar el último número al que ha llamado.  
Púselo dos veces para retener la llamada actual y responder otra llamada entrante.
-  Silencia el micrófono integrado o lo activa desde el estado de silencio.

## Eliminación de la información de emparejamiento

Cuando el producto esté apagado, mantenga pulsado  durante 8 segundos.

## 5 Cómo escuchar un dispositivo externo

También puede escuchar un dispositivo de audio externo, como un reproductor de MP3, a través de este producto.



- 1 Conecte ambos extremos de un cable de entrada de audio con conector de 3,5 mm a
  - la toma **AUX** de este producto y
  - la toma para auriculares en el dispositivo externo.
- 2 Inicie la reproducción de audio en el dispositivo externo (consulte su manual del manual de usuario).

# 6 Información del producto

## Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

## Información general

Fuente de alimentación (a través de la toma USB)	5 V, 0,6 A
Batería integrada	Batería de litio
Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo)	107 x 71 x 36 mm
Peso: unidad principal	0,12 kg

## Bluetooth

Especificación de Bluetooth	V2.1 + EDR
Perfiles compatibles	HFP v1.6, A2DP v1.2, HSP v1.2

## Amplificador

Potencia de salida	1,2 W RMS
Relación señal/ruido	> 62 dBA
Entrada AUX	600 mV RMS, 22 kohmios

# 7 Solución de problemas



## Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar el dispositivo, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya a la página Web de Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el dispositivo esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

## Información general

### No hay alimentación

- Recargue el altavoz.

### No hay sonido

- Ajuste el volumen en el dispositivo conectado.
- Cuando escuche audio a través de Bluetooth, asegúrese de que el cable de entrada de audio no está conectado a la toma **AUX**.
- Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth está dentro del alcance de funcionamiento efectivo.

### El altavoz no responde.

- Reinicie el altavoz.

## Acerca del dispositivo Bluetooth

**La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al producto o quite los obstáculos que hay entre ambos.

**No se puede conectar con el dispositivo.**

- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- El producto ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo e inténtelo de nuevo.

**El dispositivo emparejado se conecta y desconecta constantemente.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al producto o quite los obstáculos que hay entre ambos.
- En el caso de algunos dispositivos, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente como función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento del producto.

## 8 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

---

### Conformidad

# CE | 588

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Hay una copia de la declaración de conformidad de la CE disponible en la versión en PDF del manual del usuario en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

### Conservación del medioambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC.

Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

#### Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario.

Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

---

### Aviso sobre marcas comerciales

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Philips utiliza siempre estas marcas con licencia.

---

## Copyright

2013 © Koninklijke Philips Electronics N.V.  
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios. Philips se reserva el derecho a modificar los productos en cualquier momento sin estar obligada a ajustar los suministros anteriores con arreglo a ello.

No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.

No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.



Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

SBT10\_00\_UM\_V1.0

